

www.israelentreleslignes.com

www.israel-suisse.org.il

N° 35 – Semaine du 30.08 au 05.09.2021



Nous vous souhaitons à toutes et tous Shana Tova ou Metouka. Que la nouvelle année vous soit douce et qu'elle soit placée sous le signe de la santé et de la paix.

HISTOIRES DE LA TERRE SAINTE

Les fêtes solennelles et la pauvreté en Israël

Par Katharina Höftmann

En Israël, le mois de septembre est placé sous le signe des fêtes juives. La saison des fêtes solennelles débute pendant le mois d'Eloul lorsque le shofar est sonné tous les matins des jours de semaine. La fête de deux jours de Rosh Hashana marque le début de l'année juive. Elle est suivie, une semaine plus tard, par Yom Kippour (jour de l'expiation ou Grand Pardon) qui marque l'apogée des fêtes solennelles. Pendant les 25 heures que dure la fête de Yom Kippour, nous ne

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

IBAN: CH22 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

mangeons ni ne buvons. Le Grand Pardon est immédiatement suivi par les festivités de Souccot : les Juifs construisent une sorte de cabane (ce logement provisoire est bâti en souvenir de la sortie d’Egypte) dans laquelle, pendant neuf jours, ils passent en famille la plus grande partie de leur temps, y mangeant et, souvent, y dormant.

Les dix jours entre Rosh Hashana et Yom Kippour, appelés « jours redoutables », représentent une période très particulière au cours de laquelle chaque Juif réfléchit à ses actions durant l’année écoulée et peut demander pardon pour les fautes commises envers d’autres. Erev Yom Kippour, c’est-à-dire la veille de Yom Kippour, est un moment de partage consacré à pardonner à son prochain. Yom Kippour est le jour du Grand Pardon où les Juifs se repentent de leurs péchés envers D.ieu. La croyance selon laquelle L’Eternel inscrit dans un livre comment sera pour chacun l’année à venir, s’il vivra ou mourra, s’il sera heureux ou malheureux, est si profondément ancrée dans l’esprit juif que même les moins religieux se souhaitent mutuellement « Gmar ’Hatima Tova » (une bonne signature). C’est une idée très juive de penser que le jugement de D.ieu sur chacun lors de la fête de Rosh Hashana n’est pas définitif. Que nous avons dix jours entiers pour réfléchir à nos actions, pour prendre conscience de nos erreurs et de nos fautes, pour demander pardon et pour pardonner nous-mêmes aux autres. Que D.ieu sera clément si nous reconnaissons nos errements et si nous prenons conscience que nos actions ont blessé des personnes. C’est également une période où il est crucial de faire des dons.

Une récente statistique de l’Institut national des assurances montre qu’en Israël de nombreuses personnes sont dans le besoin. En 2018, 21,2 pour cent de la population vivaient dans la pauvreté et 30 pour cent des enfants étaient concernés par cette situation. La pandémie a encore aggravé les choses. Au paroxysme de l’épidémie, plus d’un million d’Israéliens se sont retrouvés au chômage et quelque 155 000 personnes sont tombées dans la pauvreté. Chacune d’elles et près d’un enfant sur trois risquent de ne pas avoir suffisamment à manger pendant les fêtes. Ils seront dans l’incapacité de se concentrer sur la partie spirituelle des jours à venir, car trop occupés à lutter pour tout simplement survivre.

Les organismes de dons et de bienfaisance comme Leket, l’équivalent israélien de *Tafel*n qui récupère des aliments parfaitement comestibles et les distribue à des personnes dans le besoin, sollicitent particulièrement les citoyens durant cette période afin qu’ils aident les plus démunis et les plus faibles. Certes, Israël peut se targuer d’une réussite impressionnante. C’est le pays des start-up qui a conclu des contrats et obtenu des marchés se chiffrant en millions de dollars au plus fort de la pandémie. Ici aussi, les riches sont devenus encore plus riches au temps du coronavirus. Mais Israël est aussi le pays qui, par rapport aux autres Etats membres

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d’ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

de l'OCDE, enregistre le plus fort taux de pauvreté chez les enfants. C'est le pays dans lequel 25 pour cent des rescapés de la Shoah vivent dans un complet dénuement. C'est le pays où le nombre de sans-abri ne cesse d'augmenter dans les grandes villes comme Tel-Aviv et Jérusalem, où de larges pans de la société, notamment chez les ultra-orthodoxes et dans les communautés arabes, se battent pour survivre face à l'exorbitant coût de la vie, où des parents qui cumulent parfois les emplois sont dans l'incapacité d'acheter le moindre jouet à leurs enfants.

C'est toujours terrible de vivre dans le besoin mais, pendant les fêtes juives où les repas ont une importance considérable, l'épreuve est particulièrement douloureuse.



Pour de nombreuses familles israéliennes pauvres, acheter des légumes verts et des fruits est un luxe
(photo : KHC)

Autres informations :

Progression de la pauvreté en Israël (en anglais), JPost

<https://www.jpost.com/food-recipes/tens-of-thousands-of-israeli-families-could-have-no-food-on-rosh-hashanah-677877>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Succès éclatant des athlètes israéliens aux Jeux Paralympiques

Les athlètes israéliens ont déjà remporté sept médailles aux Jeux Paralympiques de Tokyo dont l'or et le bronze pour les nageurs Ami Dadaon et Mark Malyar. Ce dernier, qui souffre de paralysie cérébrale, a également remporté une médaille d'argent.

Iyad Shalabi est le premier Arabe israélien à décrocher une médaille et la sienne est en or. Il a également gagné le cent mètres dos. Iyad Shalabi, 34 ans, est né sourd-muet dans une famille musulmane de Shfaram et est paralysé des quatre membres suite à un accident survenu à l'âge de 13 ans. Il concourt dans la catégorie S1, réservée aux personnes souffrant des limitations d'activité les plus graves.

Les médailles paralympiques sont courantes pour Israël – les athlètes du pays ont remporté un total de 375 médailles paralympiques contre 13 médailles olympiques.



Le nageur Ami Dadaon montre sa médaille d'or sur Instagram (photo : capture d'écran)

Autres informations :

Succès éclatant d'Israël aux Jeux Paralympiques (en anglais), Times of Israel
<https://www.timesofisrael.com/winning-streak-continues-israeli-paralympics-swimmers-pick-up-gold-bronze/>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Israël face à une difficile rentrée scolaire

La rentrée scolaire en Israël est fixée au 1^{er} septembre. Toutefois, vu que le nombre de personnes contaminées par la covid 19 est aussi élevé qu'en février dernier, cette rentrée pose de multiples problèmes. Les experts discutent depuis des semaines sur la meilleure façon d'éviter une plus large propagation du virus. En effet, les écoliers de moins de douze ans ne sont pas vaccinés. De plus, on souhaite éviter au maximum le cycle des quarantaines dans lequel sont entraînés les parents ayant des enfants à la fois au jardin d'enfants et à l'école. Il a donc été remis aux parents des tests rapides qu'ils doivent effectuer eux-mêmes sous leur propre responsabilité avant le 1^{er} septembre. En cas de contamination dans une classe, ces tests devront être refaits chaque jour et seuls les enfants 'négatifs' seront acceptés dans l'établissement scolaire. A noter toutefois qu'on ne sait pas encore précisément qui distribuera ces tests dans le pays.

Dans le même temps, le ministère de l'Education et le syndicat des enseignants ne parviennent pas à s'entendre sur la manière de procéder avec le personnel enseignant non vacciné. Le ministère de l'Education veut obliger ledit personnel à se soumettre tous les deux ou trois jours à un test rapide payant. Les enseignants qui refuseront de faire ces tests seront mis en congé non rémunéré. Evidemment, le syndicat n'est absolument pas d'accord. Dès à présent, on enregistre dans les écoles spécialisées et les institutions éducatives des ultra-orthodoxes (pour lesquelles la rentrée est antérieure au 1^{er} septembre) un nombre de 140 000 élèves et enseignants en quarantaine. La date du 1^{er} septembre a également fait l'objet de vifs débats car en raison des nombreuses fêtes juives durant septembre (Rosh Hashana, Yom Kippour et Souccot) les enfants n'auront que huit jours de présence à l'école et on est en droit de se demander si, vu le taux élevé de contamination durant ce même mois, il est judicieux de s'accrocher à la date du 1^{er} septembre.

Un rapport du ministère de la Santé daté d'avril montre que les élèves ont beaucoup souffert du confinement et de la quarantaine. Non seulement un écolier sur trois a fait état de problèmes émotionnels, mais les connaissances de base des élèves du primaire ont reculé de 30 pour cent. Concernant les élèves des quatrième, cinquième et sixième années, les compétences en mathématiques et en lecture ont diminué de 25 pour cent et chez les élèves plus âgés on a noté des lacunes de l'ordre de 30 pour cent dans les matières principales, à savoir langues, art, mathématiques et sciences naturelles.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Pour la rentrée, tous les écoliers ainsi que les petits allant au jardin d'enfants se sont vu remettre des tests de dépistage rapides (photo : KHC)

Autres informations :

Israël discute de la date de la rentrée scolaire (en anglais), JPost

<https://www.timesofisrael.com/bennett-to-meet-top-officials-in-last-minute-scramble-to-open-school-year/>

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**